

Volume 7 Number 5 & 6 A Bilingual Publication May and June, 2012

de Guadalupe County www.lavoznewspapers.com

(512) 944-4123

Free

Gratis

In this issue

Guest Editorial Ernesto Nieto

"I was Tejano when Tejano wasn't cool" by E. "Toyo" Amador

Photos from the Juan Seguin Unveiling Ceremony

Hay vienen los Republicanos

U.S. Navy launches USNS Cesar Chavez in San Diego





















Dolores Huerta To Receive Presidential Medal

President Barack Obama named Dolores Huerta as one of the thirteen new recipients of the Presidential Medal of Freedom. The Medal of Freedom is the nation's highest civilian honor, presented to individuals who have made especially meritorious contributions to the security or national interests of the United States, to world peace, or to cultural or other significant public or private endeavors.

Dolores Huerta is a civil rights. workers', and women's advocate. With Cesar Chavez, she cofounded the National Farmworkers Association in 1962, which later became the United Farm Workers of America. Huerta has served as a community activist and a political organizer, and was influential in securing the passage of California's Agricultural Labor Relations Act of 1975, and disability insurance farmworkers in California.

In 2002, she founded the Dolores Huerta Foundation, an organization dedicated to developing community organizers and national leaders. In 1998, President Clinton awarded her the Eleanor Roosevelt Award for Human Rights.

People in the News



Cali Carranza Passes Away in South Texas

The song we most associate with Cali Carranza is *Pideme La Luna*, a 1994 hit that really took off around the state. Earlier this month Cali Carranza passed away at the age of 59 from complications of Lou Gehrig's Disease.

Although he couldn't read music, he wrote hundreds of songs and arranged music for many bands including his own group, Los Formales. Before forming his band he played with El Conjunto Bernal and Roberto Pulido y Los Clasicos.

Family members who reflected on his passing all stated that music was his passion. Music was a part of *Carranza's* life from the very beginning, and it made him happy, said **Marissa Hernandez**, his oldest daughter.

Carranza started playing drums when he was 3 years old, and by the age of 8, he was playing the accordion and performing in his father's band. "He also loved American pop music: James Taylor, Stevie Wonder, Paul McCartney," his daughter said.



Villafaña Expands Her Media Moves Operation

If you like to keep who with who is entering and who is leaving the media job market across the United States, **Veronica Villafañe** is the one to keep your eye on.

An award winning journalist who has worked as an on the air reporter in Spanish and English language television, she knows the industry. Her website, Mediamoves.com, provides a daily update of what is going on in the print, radio and television industry.

Recently she added a free weekly newsletter. Media Moves Wrap will provide readers with a summary of the week's top stories about Latinos working in the media, as well as issues that affect our industry. The newsletter will be sent out on Friday morning, starting April 27.

Villafañe served as the President of the National Hispanic Journalist Association from 2004 to 2006. She founded Media Moves in June of 2007. She earned her bachelors degree in Journalism from the Universidad del Salvador. Buenos Aires, Argentina.

Navy Launches USNS Cesar Chavez



USNS CESAR CHAVEZ (T-AKE 14)

The Navy christened and launched the dry cargo/ammunition ship the USNS Cesar Chavez, on Saturday, May 5, 2012, during a 7:30 p.m. PDT ceremony at the General Dynamics NASSCO shipyard in San Diego. The ship is named to honor prominent civil rights activist Cesar Chavez, who served in the Navy during World War II.

Juan M. Garcia III, assistant secretary of the **Navy** for manpower and reserve affairs, will deliver the ceremony's principal address. Serving as the ship's sponsor is **Helen Fabela Chavez**, widow of the ship's namesake. The ceremony will include the **Navy's** time-honored tradition of the sponsor breaking a bottle of champagne across the bow to formally christen the ship.

Continuing the Lewis and Clark class T-AKE tradition of honoring legendary pioneers and explorers, the Navy's newest underway replenishment ship recognizes Mexican-American civil rights activist Cesar Chavez (1927-1993), who served in the Navy during World War II. Chavez later went on to become a leader in the American Labor Movement and co-found the National Farm Workers Association, which became the United Farm Workers.

Designated T-AKE 14, Cesar Chavez is the final of the Lewis and Clark dry cargo/ammunition ships, all of which will be operated by the U.S. Navy's Military Sealift Command. The ship is 689 feet in length, has an overall beam of 106 feet, has a navigational draft of 30 feet, displaces approximately 42,000 tons and is capable of reaching a speed of 20 knots using a single-shaft, diesel-electric propulsion system.

PRODUCTION

Editor & Publisher Alfredo Santos c/s

Associate Editor Dr. Ana María González

> Managing Editor **Yleana Santos**

Marketing Rosemary Zuniga Jo Ann Sutherland

Contributing Writers

Franco Martinez **Ernesot Nieto Toyo Amador**

PUBLISHER'S STATEMENT

La Voz Newspapers is a monthly publication covering Comal, Guadalupe, Hays and Travis Counties. The editorial and business address is P.O. Box 19457 Austin, Texas 78760. The telephone number is (512) 944-4123. The use, reproduction or distribution of any or part of this publication is strongly encouraged. But do call and let us know what you are using. Letters to the editor are most welcome.

> Por cualquier pregunta, **llamanos:**

944-4123 795-2818

Pensamientos

Bienvenidos al May and June issue of La Voz de Guadalupe County. Como ya saben, this year has been full of ups and downs with respect to la politica. The primary election was going to be in March, then April and now it is set for May 29th, 2012.

The reason for all the drama is of course la politica. And if you really want to follow la politica, then you need to follow the money. Porque como decia Cantiflas, allí está el detalle.

There are many people who make a lot of money off of problems: either by creating them or keeping them going. Most of these folks are not really interested in creative solutions that will save the taxpayers money. Why? Porque se estan ganando dinero.

This is why it is important that you know who you are voting for. This is why it is important that you are familiar

with the issues. Ultimately it is your money in the form of taxes that is what is getting spent.

Seguin, like many communities around the state does not have a great voter participation rate. Just check the election results from recent contests. Until people get serious about participating in the electoral process, there are going to be politicos who are going to spend your tax money in ways that are far from you or I would consider smart, prudent and effective.

Cambiando de tema

In this issue of La Voz you will find a story by Toyo Amador. It is a story that was first published 10 years ago in a publication called **Tejano Entertainment** which was published by Jesse C. Martinez. The magazine is no longer being published but we hope to start bringing you stories about the very vibrant music scence that

existed here in Sequin in the 1960s and 1970s. Look forward in the coming months to a series of interviews including one with the legendary Broken Hearts.

If you have information on any musical groups that were active in the Sequin area back then, send me a note so I can get them on our list of folks to cover.

Cambiando de tema

The unveiling of the Juan Seguin Historical Marker at the old school brought together more than 100 people who either went to the school or knew of someone who did. You will find a few photos of the event on pages 8 and 9. Ruben Perez, was the guest speaker and did a find job of communicating the significance of why it is important to remember La Juana!

Cambiando de tema

On page 13 of this issue of La Voz, you will find a candidate overview of those Hispanics who are running in

Editorial



Alfredo R. Santos c/s **Editor & Publisher**

the May 29th, 2012 primary.

According to our count, there are 16 who will appear on the ballot. The big question is whether Congressman Lloyd Doggett can beat back challenges from two Latinas. With the majority of the voting precincts located in Bexar County, (100 out of 177), some are saying that Doggett has his work cut out for himself. But the fact that two of the candidates have Spanish surnames could provide the split that the Doggett campaign hopes will snare him the **Democratic Party** nomination.

INCOME TAX RETURNS * IMMIGRATION FORMS FAXING * CHECK CASHING HERBS * TRANSLATIONS

La Oficina Del Barrio

Bilingual Services / Servicio Bilingue Ramon "Munchie" Salazar, Jr.

1104 Ave D. (830)379-1083



1-830-305-4260

seguinstories.net.series



Louis Q. Reyes,III Agency Owner "Se Habla Español" 806 N. Austin St. Seguin, TX 78155

Phone 830.379.0080 Fax 830.303.0823 Email a059804@allstate.com

Auto, Home, Business, Flood, And Life SR-22 Now Available

"Before You Buy; Let's Compare!"

La Raza Unida Party Reunion set forJuly 6 & 7 in Austin, Texas

Some 40 years ago, Chicano activists in Texas made history when they ran slates of candidates under the banner of *La Raza Unida Party*. This third party effort produced a number of interesting results and scared the hell out of a lot of people. On July 6th and 7th, former candidates and supporters of *La Raza Unida Party* will meet in Austin, Texas. For more information contact Alfredo R. Santos c/s at (512) 944-4123.



AUTO 830-379-2244

Peña-Moreno Ins. Agency

1414 N. Austin Seguin, TX 78155

Agent

Diana P. Moreno

Notary Public

Se Habla Español

Office Hrs. 9-5 p.m. M-F

THE SEGUIN ECONOMIC DEVELOPMENT CORPORATION WOULD LIKE TO REMIND YOU TO



SHOP LOCAL SHOP SEGUIN!

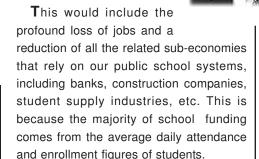


SEGUIN EDC
WWW.SEGUINEDC.COM
(830) 473-4846

The Ugly Truth

by Ernesto Nieto

A former superintendent down in the Rio Grande Valley of Texas once told me that if every undocumented child in our public school system were to be suddenly erased from our attendance roles, that 50% of the school districts would be shut down overnight.



School districts hold their doors open, no questions asked, to any family sending children into the public school system because of the "more the merrier practice," including undocumented children.

Those youth who are undocumented who do exceedingly well in their academics, participate in school extracurricular activities, and dedicate themselves to personal excellence in their development, know that at the end of the day, they are subject to immediate deportation if once caught. So much for the American Dream, right?

And it doesn't stop at the public school level. It continues into college, where admission offices at private and public colleges and universities also play the "don't ask, don't tell" policy. At a time when colleges and universities are in fierce competition for college ready students, they accept undocumented youth, knowing the

entire time that these students are considered "full pay" who will not make many demands of the colleges and universities for fear of being found out. In the Midwest, especially in places like **Chicago**, undocumented youth and parents make amazing sacrifices for their children to go to private colleges, knowing that the tuition they

pay and the student fees required on top, primarily benefits the traditional student community with all the latest dorms, technology, and added student services. They, meaning the undocumented, are left to merely lay claim to going there.

And adding injury to insult, these "outstanding institutions" use the their so-called "diversity initiatives" to secure private and public funding for special support offices for these "emerging populations." It's all about the business of making money for the institutions as it is in our secondary public system. The more the merrier practice continues to be king, knowing that there is no obligation required towards these young men and women other than to express sympathy for their condition.

Everyone knows that if we hold our breath maybe just five more seconds, the problem will evaporate into thin air. Well, we will not hold our breaths and we should expect more people to write their state legislatures and congressional representatives to make their views known.

For certain, immigration goes way beyond the law. It deals with our own hypocrisy of silence and excuses towards our own fellow Latinos.

Open Letter from Mario Gonzalez Candidate for Deputy State Director of LULAC

Dear Brothers and Sisters of LULAC:

From a LULAC member of GRASSROOTS;

I, Mario J. Gonzalez, am a candidate for the position of Deputy State Director of LULAC. Attached is my resume of qualifications and my past involvement as a LULAC member. I would appreciate very much if you give me your support and vote for me as your Deputy State Director of LULAC at our LULAC State Convention in San Marcos. I am running for this position not to choose or pursue a title but to help and support LULAC councils and districts of the State of Texas, and to be LULAC councils and districts advocate so that you will be heard at the state level when you have crisis of civil rights issues and education in your communities.

Will be looking forward on seeing you at our LULAC State Convention 2012 in San Marcos, Texas. San Marcos Council 4876, Seguin, Texas Council, and Gonzales Texas Council will be welcoming you as your host to 2012 LULAC State Convention.

ALL FOR ONE.....ONE FOR ALL

With all respects your brother in LULAC

Mario J. Gonzalez

Former District II Director

Officer of LULAC Council 4876 of San Marcos

512-749-0127

mariogonzalez gg@yahoo.com

SI SE PUEDE!



Lone Star Scholars Academy

Sunday, July 08, 2012 to Friday, July 20, 2012 Location: TLU Campus

Are you interested in improving your writing skills or taking the anxiety out of public speaking? Would you like to delve into the psychology and design of your favorite games like Angry Bird or Call of Duty? All of these experiences and more will be available to high school students who attend Texas Lutheran University's Lone Star Scholars Academy July 8-20, 2012.

LSSA is a two-week residential program that offers university-level courses for transferable college credit to academically gifted high school students. Each LSSA student participates in two courses taught by select TLU faculty. Small classes, field trips, evening activities and a group service project offer high school students an opportunity to experience college life first-hand.

The eleven courses offered this summer include classes in the areas of communication studies, English, psychology, sociology, leadership, and advertising. Students who have completed one year of high school and have not yet graduated, have successfully taken the PSAT and/or rank in the top half of the class, are eligible to apply. The two-week academy is \$1,825 and includes tuition, room, board, books, and all associated activity fees and material costs. Need-based financial aid up to \$900 is available.

An online application is available at www.tlu.edu/lssa or contact TLU Admissions at 800-771-8521 for more information.

Summer Music Academy

Sunday, July 08, 2012 to Friday, July 13, 2012 Location: TLU Campus

Summer Music Academy

Sunday, July 08, 2012 to Friday, July 13, 2012

Location: TLU Campus

SMA is a commuter or overnight camp where middle and high school students reside in dorms on the TLU campus and have the opportunity to participate in an optional Schlitterbahn evening activity, private lessons, and multiple electives throughout the week. A limited amount of achievement-based scholarships are available. Registration will close June 15.

To learn more and to register online, go to www.tlu.edu/sma. For additional information, call 830-372-6028 or email sma@tlu.edu.

Toyo's Corner

I was Tejano When Tejano Wasn't Cool!

by E. "Toyo" Amador

This article first appeared in a magazine called **Tejano Entertainment** in February 2002 which was published by **Jesse C. Martinez**. Over the next several months we hope to bring our readers a number of stories and interviews about the musical groups that called **Seguin, Texas** their home base.

It must have been around my 13 birthday on May 27th, 1964 when our barrio grocery store on the west side of Seguin, Texas was in its total glory operating as Salazar Grocery & Mkt. The owner, Ramon Salazar Sr., known to all the kids in the neighborhood as "Manito" (brother) was instrumental in convincing me to hand around the store to help him clean, sweep and sometimes wait on the kids that would order the five-cent ice cream cones.

Most teenagers of this era with musical talent like Mr. Salazar's son, Ramon Jr., known to everyone as "Monchie," aspired to become famous like Elvis Presley, Little Richard, Jerry Lee

Lewis, Fats
Domino or
L i t t l e
Anthony and
the Imperials
to name just a
few successful
artists of that
time.

In Monchies case, he

wanted to become famous like Isidro Lopez, Alfonso Ramos, Beto Villa, Tony de la Rosa or even like Santiago Jimenez, Sr. which with his accordion wizardry composed the famous polka "Viva Seguin."

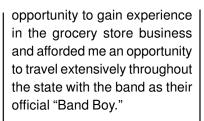
Monchie had a vision of forming his own grupo orquestal . . .

Monchie had a vision of forming his own grupo orquestal and with all the right elements, luck and guts, he formed los "Borken Hearts" during the early 1960s and became famous with a few years throughout Texas.

The Broken Hearts surged to the top with such recording hits as: Me Piden, Veinte Anos, Las Cuatro Milpas, Mi Derrota, Tu No Eres La Primera, Andan Diciendo, Plegarias Falsas, and Thrill Upon a Hill, to name a few, were all possible with the sensational voice of the group's

lead singer S i x t o Sanchez.

My involvement with the Salazar's at the store and with the group gave me an



Our many bookings throughout Texas exposed me to the thriving dance halls of the Tex Mex circuit during their prime. Dance halls such as: EI Salon Latino in Lockhart, The Wishing Well in Pearsall, The Pan American Ballroom in El Campo and Houston, the HIHo in Grand Prairie, the Zarape Ballroom in Dallas, The Optimist in Pecos The Coliseum in Lubbock, El Poor Boy in Ralls, The Carousel in Corpus Christi, Municipal Auditorium in Austin, El Casino Ballroom & El Tango in Fort Worth to the West End in New Braunfels and El Cuoahtemoc in San Marcos, El Royal Sport, La Paloma Blanca, Lozano's Ballroom and the Pan American in Seguin, El

Ranchito Nite Club and the Convention Center in San Antonio to name a few where the Broken Hearts performed.

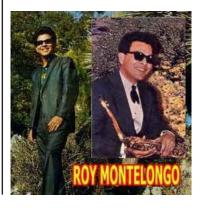
The performances that the Broken Hearts enjoyed during these years, gave me a

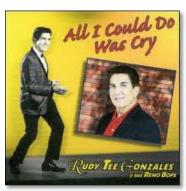
The performances that the Broken Hearts enjoyed during these years, gave me a fabulous opportunity to hear and meet groups like Los Muchachos, The Originals de Neto Perez, Los Crystals de Victoria, Carlos Guzman v Los Fabulosos 4, Los Rondelles, Gilbert Rodriguez y Los Blue Notes, Shorty and the Corvettes, the Sprints, El Conjunto Bernal, Los Relampagos Del Norte, Manuel Solis y Los Solistas, Los Miracles, Serapio Herrera v Los Sonics, Carlos Miranda, Roy Montelongo y Su Orquesta, Manuel "Cowboy" Donley y Las Estrellas, Alfonso Ramos,

The Mexican Revolution, Augstine Ramirez, Freddy Fender, Joe Bravo, Los Aguilares, The Sunglows, Los Paisanos, Sunny & The Sunliners, the original Latin Breed, Jimmy Edward, La Orquesta Chamizal, Los Gavilanes de Juan Y Salomon, Los Truenos de Tejans, Los Dinos, The Royal Jesters, Rudy T. and Reno Bops, El Ruco Villareal, Flaco Jiménez, Little Joe and the Latineers. and Dave Gutierrez.

During these days, most bands used Bogen PA Systems, Farfisa Organs, Shure Mics and Horn Speakers. Today, Tejano groups travel with light shows, theatre sound sustems, Peavy equipment, synthesizers and the like.

I tip my hat to the progressive Tejano groups that are still making the rounds and enjoying the ground work that all the bands mentioned above laid for them. As I reminisce of yesteryear, I am still one of the biggest fans in **Texas** and hope that our Tejano sound and culture lives on forever. As my introduction says, "I was Tejano when Tejano wasn't cool."









MISSION

The mission of **Teatro De Artes De Juan Seguin** is to promote a better understanding of the Mexican American culture by the teaching, studym practice, and performance of the arts.

This summer Teatro is holding its' Free 2012 Summer Arts Camp in June! Please visit our website for more information or contact us from the information below.

Teatro De Artes De Juan Seguin

921 W. New Braunfels Street Seguin, TX 78155

Mailing Address1717 Westview Seguin, TX 78155

Phone Numbers

830-401-0232 or 830-372-2445

Email Address

teatrodeartes@vahoo.com



2012 Conjunto Music Hall of Fame inductees

The Guadalupe Cultural Arts Center in San Antonio, Texas is proud to announce this year's inductees into the Conjunto Music Hall of Fame at the 31st Annual Tejano Conjunto Festival en San Antonio 2012: Adan De la Rosa, Alfredo De la Rosa, Abelardo "Chacha" Jimenez, Bernardo Martinez from Bernardo y sus Compadres, Salome Gutierrez, and Janie Esparza from Janie's Record Shop.

Salomé Gutiérrez

A songwriter and recording entrepreneur who recorded many of the greats in his small home studio. Flaco Jiménez, Salvador



García, Eddie "Lalo" Torres, and Toby Torres are a few of the legends he worked with. Gutiérrez is also the owner of San Antonio Music Publishing and Del Bravo Records.

Bernardo Martínez

T h e bandleader, vocalist, and bajo sexto player from Laredo's Bernardo y s u s Compadres



has been

performing for over 45 years.

Juanita "Janie" Esparza

Owner of Janie's Record Shop. She's be en promoting conjunto/tejano music at her shop for more than



30 years. Once located in downtown **San Antonio**, **Janie** is now located at 1012 Bandera Road in **San Antonio**, **Texas**. (210) 735-2070

Abelardo "Chacha" Jiménez

Considered one of the best vocalists in the history of conjunto/ tejano music, Jiménez sang with El Conjunto Bernal, his



own band Los Chachos, and Oscar Hernández and the Tuff Band.



Adán and Alfredo de la Rosa



The brothers of **Tony De la Rosa**, one of the most popular figures and stylists in the history of conjunto music. **Adan** was **Tony's** long time bajo sexto player and second voice. **Alfredo** is also an accordionist and vocalist who performed for many years with **Los Hermanos de la Rosa**.

INCOME TAX RETURNS * IMMIGRATION FORMS FAXING * CHECK CASHING HERBS * TRANSLATIONS

La Oficina Del Barrio

Bilingual Services / Servicio Bilingue Ramon "Munchie" Salazar, Jr.

1104 Ave D. (830)379-1083



1-830-305-4260

seguinstories.net.series

RODRIGUE Z Tires and More

(210) 371-6727

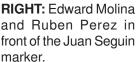
Used & New Tires
 Used & New Rims
 18 Wheeler Tire Service
 Mechanic Service

1704 N. Austin St. / Seguin, TX 78155

In the Community



and Ruben Perez in front of the Juan Sequin marker.





ABOVE: Ruben Perez addressing the assembled crowd at the unveiling of the Juan Seguin historical marker.

Members of the Juan Seguin Historical Committee: Leonardo Molina Jr., Edward Davila, Thalia Patlan Stautenzerber, Ramon Salazar Jr., Dr. Ana Maria Gonzales, Louis Q. Reyes, III, Julian Leal, Javier Cuevas, Vickie de la Rosa, and Jose Palomo.







En la comunidad



LEFT: Ruben Perez and Frances Patlan at the unveiling ceremony on April 21st, 2012.



ABOVE: Thalia Stautenzerber is addressing the crowd of more than 100 people who came to witness the unveiling of the Juan Seguin marker.

Miembros del Comite de Juan Seguin: Leonardo Molina Jr., Edward Davila, Thalia Stautenzerber, Ramon Salazar Jr., Dr. Ana Maria Gonzales, Louis Q. Reyes, III, Julian Leal, Vickie de la Rosa, and Jose Palomo.

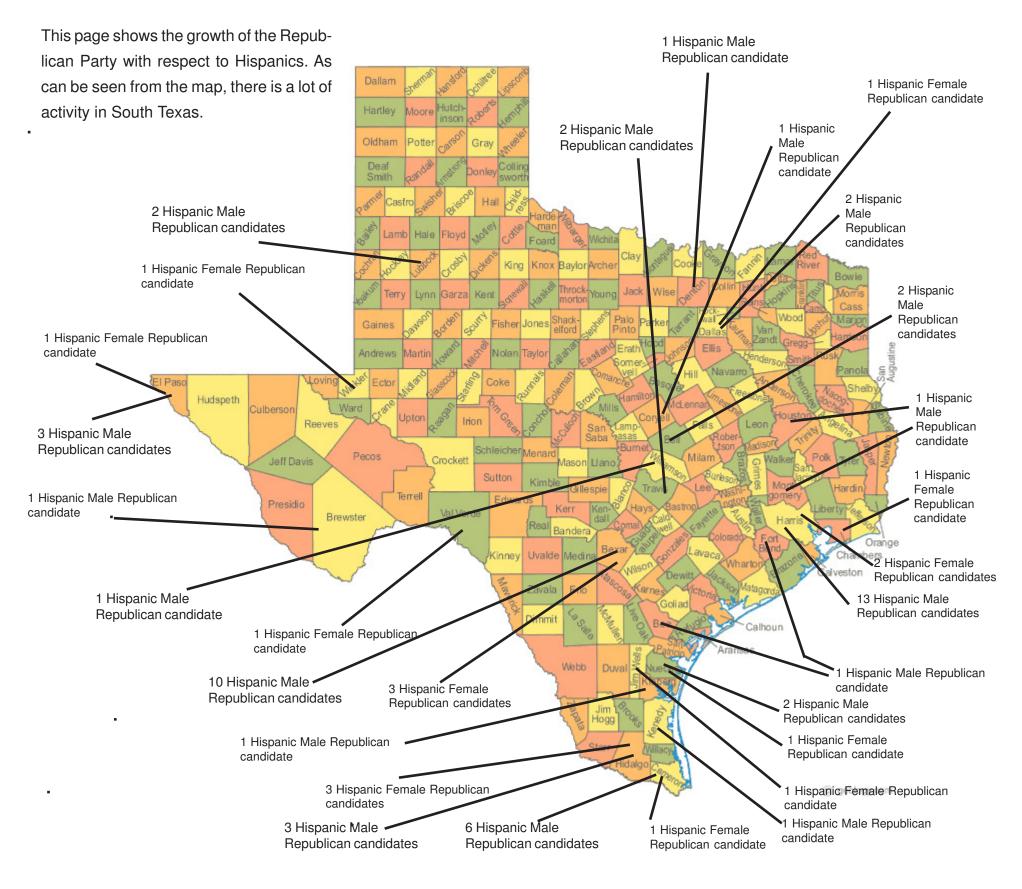






Tue-Fri 9-5 Sat: 9-4 (830) 372-1327 1650 N. Austin Seguin, Texas

Republican Candidate Overview



Statewide Candidate Profile

Table # 1 2012 Primary Candidates by Party and Spanish Surname

	Democrat	Republican	
Spanish Surname	729	87	816
Non-Spanish Surname	1,038	1,113	2,151
TOTAL	1,767	1,200	2,967

Note: Some of the smaller, rural counties did not submit their lists electronically and may not be in this count.

Table # 3
Democratic 2012 Primary Candidates
by Spanish Surname and Gender

	Spanish Surname	Non - Spanish Surname	<u> </u>
Female	138	184	322
Male	591	854	1,445
TOTAL	729	1,038	1,767

Note: Some of the smaller, rural counties did not submit their lists electronically and may not be in this count.

Table # 5
Democratic Hispanic Candidates
Running in 2012 by Incumbency and Gender

	Incumbent	Non Incumbent	
Male	235	356	591
Female	70	68	138
TOTAL	305	424	729

Note: Some of the smaller, rural counties did not submit their lists electronically and may not be in this count.

Table # 1 shows that a total of 2,967 candidates are on the ballot for the Texas primaries on May 29th, 2012. 1,767 are running as Democrats and 1,200 are running as Republicans. With regard to Spanish surname, the Democrats have 729 candidates with Spanish surnames while the Republicans count 87.

Table # 2 shows the distribution of candidates by party and gender. Out of the 510 females running in the primaries, 322 are running under the Democratic Party.

Table #3 shows the breakdown by Spanish surname and gender. What is particularly noteworthy is the number of Spanish surnamed females to non-Spanish surname females.

In Table # 4, the distribution by Spanish surname and gender provides another perspective of the candidates running for public office in 2012.

Table # 5, provides a partial look at the Democratic candidates with respect to incumbency. More challengers are running against sitting incumbents.

Table # 6, was limited in that the data on incumbency from the Republican Party was not readily available. But as can be seen, challengers out number incumbents in 2012.

Table # 2 2012 Primary Candidates by Party and Gender

	Democrat	Republican	
Female	322	188	510
Male	1,445	1,012	2,457
TOTAL	1,767	1,200	2,967

Note: Some of the smaller, rural counties did not submit their lists electronically and may not be in this count.

Table # 4
Republican 2012 Primary Candidates
by Spanish Surname and Gender

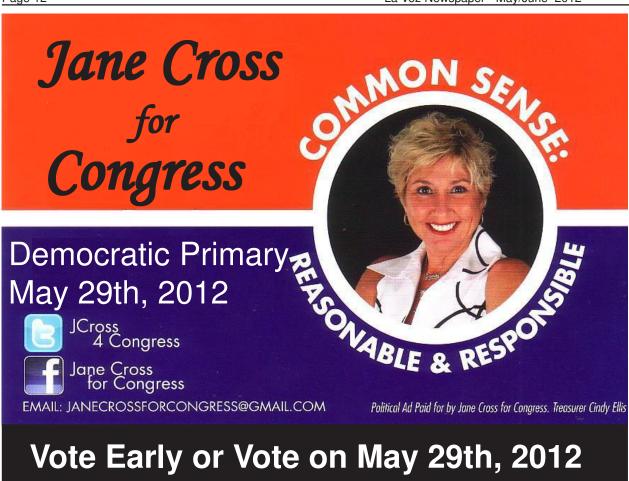
	Spanish Surname	•	
Female	20	168	188
Male	67	945	1,012
TOTAL	87	1,113	1,200

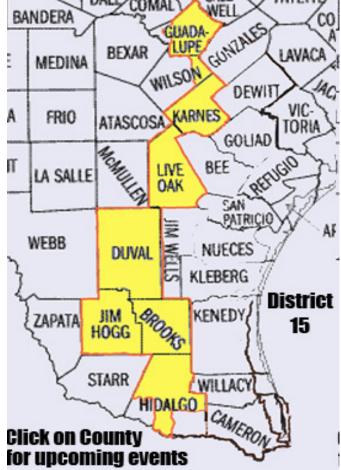
Note: Some of the smaller, rural counties did not submit their lists electronically and may not be in this count.

Table # 6
2012 Primary Candidates
by Incumbency and Party

	Incumbent	Non - Incumbent
Democrat	813	954
Republican	N/A	N/A
TOTAL		

Note: Some of the smaller, rural counties did not submit their lists electronically and may not be in this count.







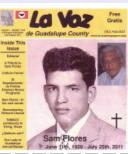












Subscription Form

NAME/NOMBRE _____

ADDRESS/DIRECCION _____

CITY/STATE/ZIP _____

TELEPHONE _____

MONTH TO START

Yearly Subscription is \$25.00

Amount enclosed

Send a subscription as a gift to someone who doesn't live in Seguin anymore.

La Voz de Guadalupe County P.O. Box 19457 Austin, Texas 78760

Latinos on the Primary Ballot in Guadalupe Co.

Caı	ndidate	Age	Office Seeking	Incumbert	Political		Year of	Occupation
				Inco	Party	G	raduation	n
1. Elsa	Alcala	46	Judge - Court of Criminal Appeals Place 8	Yes	Republican	B.A. Texas A&I Kingsvil J.D. University of Texas		Justice Court of Criminal Appeals
2. Patrio	cia Alvarez	57	Justice 4th Court of Appeals Place 3	No	Democrat	B.B.A. UTSA J.D. Univ. of Texas Aust	1982 in 1987	Attorney at Law
3. Maria	a Luisa Alvarado	56	U.S. Congress District 35	No	Democrat	B.A. University of Texas at San Antonio	1998	Researcher
4. David	d Cantu	53	U.S. Congress District 15	No	Democrat	B.S. University of Texas Pan American	1981	Farmer and Rancher
5. Luz	Elena Chapa	41	Justice 4th Court of Appeals Place 4	No	Democrat	B.A. St. Mary's Universi J.D. St. Mary's Universi		Attorney at Law
6. Ted C	Cruz	42	U.S. Senate	No	Republican	B.A. Princeton University J.D. Harvard University		Attorney at Law
7. Steve	en Garcia. Sr.	63	Constable Precinct # 2	Yes	Democrat	GED Intermediate Peace Off	1982 icer2007	Constable Guadalupe County
8. Balde	emar Garza	47	Justice 4th Court of Appeals Place 2	No	Democrat	B.A. Sul Ross State Uni J.D. Texas Southern Un		Attorney at Law
9. Rube	en Hinojosa	72	U.S. Congress District 15	Yes	Democrat	B.B.A. University of Tex M.B.A. University of Tex		Congressman Businessman
10. Rebe	ecca C. Martinez	41	Justice 4th Court of Appeals Place 7	No	Democrat	B.A. Southern Methodis J.D. Boston University	st 1989 1992	Attorney at Law
11. David	d Medina	54	Supreme Court Justice Place # 4	Yes	Republican	B.A. Texas State Univer J.D. South Texas Collec		Supreme Court Justice
12. Rube	en Ramon Ramirez	30	U.S Congress District 15	No	Democrat	B.B.A University of Texa Pan American	as 2004	School Teacher
13. Sylvia	a Romo	69	U. S Congress District 35	No	Democrat	B.B.A. Univ. of Texas Sa	an 1111	Bexar County Tax Assessor
14. Carm	nen A. Samaniego	52	Justice 4th Court of Appeals Place 7	No	Democrat	B.F.A. Univ of Texas at San Antonio J.D. St. Mary's Universi	1986 ty 2000	Attorney at Law
15. Judith	n Zaffirini	66	State Senator District 21	Yes	Democrat	B.A. University of Texas Ph.D University of Texa		Texas State Senator Businesswoman
16. Eddie	e Zamora	49	U.S. Congress District 15	No	Democrat	Southwest School of Electronics	1983	Vice-President OE INvestments

THIS IS YOUR DO WHAT YOU LOVE, AND DO IT OFTEN. IF YOU DON'T LIKE SOMETHING, CHANGE IT. IF YOU DON'T LIKE YOUR JOB, QUIT. IF YOU DON'T HAVE ENOUGH TIME, STOP WATCHING TV. IF YOU ARE LOOKING FOR THE LOVE OF YOUR LIFE, STOP; THEY WILL BE WAITING FOR YOU WHEN YOU WHEN YOU EAT, APPRECIATE IS SIMPLE. EVERY LAST BITE. OPEN YOUR MIND, ARMS, AND HEART TO NEW THINGS AND PEOPLE, WE ARE UNITED IN OUR DIFFERENCES. ASK THE NEXT PERSON YOU SEE WHAT THEIR PASSION IS, AND SHARE YOUR INSPIRING DREAM WITH THEM. T. GETTING LOST WILL / HELP YOU FIND YOURSELF. SOME OPPORTUNITIES ONLY COME ONCE, SEIZE THEM. LIFE IS ABOUT THE PEOPLE YOU MEET, AND



Word Power

En las palabras hay poder

No one can ever argue in the name of education, that it is better to know less than it is to know more. Being bilingual or trilingual or multilingual is about being educated in the 21st century. We look forward to bringing our readers various word lists in each issue of *La Voz.*

Nadie puede averiguar en el nombre de la educación que es mejor saber menos que saber más. Siendo bilingüe o trilingüe es parte de ser educado en el siglo 21. Esperamos traer cada mes a nuestros lectores de *La Voz* una lista de palabras en español con sus equivalentes en inglés.

Vote Votar

Voter Votante

Registered Registrado

Candidate Candidato

Campaign Campaña

Support Apoyo

Public Público

Election Day Día de elección

Precinct Precinto

Winner Ganador

Ballot by Mail Boleta por correo

Age Edad

Signature Firma

Last name Apellido

Polling Places Casillas de votación

David ************* CAINTU for Congress

Hello, I am David Cantu, a concerned South Texas rancher and farmer who is running for the US Congress, District 15.

I was born and raised in the Rio Grande Valley, graduating from Pharr-San Juan-Alamo High School and the University of Texas-Pan American. I have managed my family's farm and ranch operation, as well as my own farming operation, for more than 25 years.

I am running to promote good ideas, hard work and equal representation.

By providing access to the decision-making process and by working together instead of against one another, we can insure that ALL the citizens of our District 15 are fully represented. Everyone's ideas will be heard with my Open Door policy.

This election is about YOU and your representation in Washington DC. As a candidate for U.S. Congress I completely understand the importance of this position. When a Congressman accepts 30...40...50 % of campaign contributions from Washington Lobbyist, Political Action Committees or Special Interest groups... you have to ask yourself.... Who is that Congressman working for? That is why I have not accepted any money from these Washington groups. I want to work with YOU and this community.

I am determined to work hard as your next U. S. Congressman. My parents instilled in all their children a devout faith in God and a strong work ethic, honesty, and integrity. My determination and willingness to serve our community comes from within. I know that this position is about our community, who we are, and representation.

Please support our campaign by sharing your ideas, working together or VOLUNTEERING on our campaign. May God Bless You!!

Please email us your ideas and thoughts to our website — www.cantuforcongress.com or contact me at 956-493-3354 or email at cantuforcongress@gmail.com



I respectfully ask for your vote and support on May 29th, 2012.

Paid political announcement by the Cantu for Congress Campaign



Fidel 'ACE' Acevedo
For Texas Democratic Party Chair

512-775-7276

www.fidelacevedo.com fidelace2020@gmail.com

Pol. Adv. Fidel Acevedo Committee 25

